

# Iniziativa popolare federale «Per la stabilizzazione della popolazione»

## La Svizzera sta' soffocando!

- ⇒ Ogni giorno, una superficie di terra coltivata, equivalente a quella di 15 campi di calcio, e' edificata...
- ⇒ La popolazione e' aumentata di 500.000 abitanti solo nel corso di questi ultimi 10 anni...
- ⇒ Più di 7.8 milioni di persone vivono oggi in Svizzera...
- ⇒ La sovrappopolazione ha per conseguenza: treni strapieni, strade sature, penuria di alloggi, aumento del consumo di energia, danni eccessivi all' ambiente e al paesaggio...
- ⇒ Con la vostra firma, voi contribuirete a mettere un freno a questa evoluzione nefasta!

### Iniziativa popolare federale „Per la stabilizzazione della popolazione“

Publicata nel Foglio federale il 26 luglio 2011. I cittadini e le cittadine svizzeri sottoscritti aventi diritto di voto chiedono, in virtù degli articoli 34, 136, 139 e 194 della Costituzione federale e conformemente alla legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici (art. 68 segg.) che:

La Costituzione federale è modificata come segue:

#### Art. 73a (nuovo) Stabilizzazione della popolazione

<sup>1</sup> La Confederazione prende provvedimenti contro la sovrappopolazione della Svizzera.

<sup>2</sup> Essa provvede affinché l'immigrazione non superi l'emigrazione. Tale disposizione non è applicabile agli Svizzeri all'estero.

Sulla presente lista possono firmare solo aventi diritto di voto al livello federale nel Comune indicato. Chi sostiene la domanda deve firmarla personalmente. Chiunque nell'ambito di una raccolta delle firme si rende colpevole di corruzione attiva o passiva oppure altera il risultato della raccolta delle firme è punibile secondo l'articolo 281 e rispettivamente 282 del Codice penale.

Cantone _____		NPA _____	Comune politico _____		Controllo (lasciare in bianco)
N°	Cognome, Nome (di proprio pugno e possibilmente in stampatello)	Data di nascita (giorno,mese,anno)	Indirizzo (via e numero)	Firma autografa	
1					
2					
3					
4					
5					

Il Comitato dell'iniziativa, composto dei seguenti promotori, è autorizzato a ritirare la presente iniziativa con decisione presa della maggioranza assoluta di suoi membri aventi ancora il diritto di voto: **Patrick Blöchliger**, consigliere comunale, Schwandenholzstr. 161, 8052 Zürich; **Dr. -Ing. Michel Dupont**, chemin de la Clergère 29, 1009 Pully; **Lonny Flückiger-Lehmann**, rue du Stand 14, 2053 Cernier; **Bernhard Hess**, ex consigliere nazionale, Normannenstr. 45, 3018 Bern; **Rudolf Keller**, ex consigliere nazionale, Adlerfeldstr. 29, 4402 Frenkendorf; **Ruth Krähnbühl-Gerber**, Mittlere Haltenstr. 10, 3625 Heiligenschwendi; **René Kunz**, deputato al Gran Consiglio, Breitestr. 14, 5734 Reinach AG; **Robert Meyer**, consigliere comunale, Untermattweg 66, 3027 Bern; **Dr. Ing. -chem. ETHZ Dragan Najman**, deputato al Gran Consiglio, Mellingerstr. 176, 5400 Baden; **Dipl. Ing. agr. ETH Valentin Oehen**, ex consigliere nazionale, Köniztalstr.12, 3098 Köniz; **lic. iur. Christoph Spiess**, consigliere comunale, Mühlezelgstr. 42, 8047 Zürich; **Roland Uhler**, ex consigliere comunale, Paul-Brandt-Str. 48, 9000 St. Gallen; **Lidwina Wiederkehr-Müller**, ex sindaca, Baldingerstr. 4, 5332 Rekingen AG; **Silvio Zannin**, Langgasse 69, 9008 St. Gallen.

**termini per la raccolta delle firme: 26 gennaio 2013** Il Comitato promotore dell'iniziativa provvederà per l'attestazione del diritto di voto.

Si attesta che i summenzionati \_\_\_\_\_ (numero) firmatari dell'iniziativa popolare hanno diritto di voto in materia federale ed esercitano i diritti politici nel Comune indicato.

<b>Il funzionario incaricato (firma autografa e qualità ufficiale)</b>		Bollo ufficiale:
Luogo:	Data:	
Firma Autografa:	Funzione:	

Questa lista, anche se incompleta, dev'essere rinviata entro il Comitato d'iniziativa «Per la stabilizzazione della popolazione»:  
Casella postale 18 , 5332 Rekingen AG